

КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени АЛЬ-ФАРАБИ

А. А. Мустафаева
Ф. Т. Жумажанова

ЯЗЫК АРАБСКИХ СМИ

Учебное пособие

Алматы
«Қазак университеті»
2016

УДК 811.411 (075.8)

ББК 81.2 Араб-923

М 79

*Рекомендовано к изданию Ученым советом
факультета востоковедения
и РИСО (протокол №4 от 13 июля 2016 г.) КазНУ имени аль-Фараби;
учебно-методическим объединением по группам специальностей
«Естественные науки», «Гуманитарные науки», «Социальные науки,
экономика и бизнес», «Технические науки и технология» и «Искусство»
Республиканского учебно-методического совета высшего
и после вузовского образования МОН РК
на базе КазНУ имени аль-Фараби
(протокол №3 от 3 июня 2016 г.)*

Рецензенты:

доктор филологических наук, профессор **Г.Е. Надирова**
доктор филологических наук, профессор **Ж. Есеналиева**
кандидат филологических наук **Г.Е. Имашева**

Мустафаева А.А.

М 79 **Язык арабских СМИ: учебное пособие / А.А. Мустафаева, Ф.Т. Жумажанова. – Алматы: Казак университеті, 2016. – 142 с.**

ISBN 978-601-04-2409-8

Предлагаемое учебное пособие способствует расширить лексический запас новыми арабскими словами и их эквивалентами на русском языке, развитию переводческих навыков, ознакомиться с языком и материалами СМИ, а также расширить страноведческие знания в политической, военной, экономической, медицинской и социальной сферах.

Учебное пособие ориентировано на студентов, обучающихся по специальности «Востоковедение», преподавателей, специалистов-арабистов и широкую аудиторию читателей, проявляющих интерес к арабскому языку.

Издано под редакцией автора.

УДК 811.411 (075.8)

ББК 81.2 Араб-923

©Мустафаева А.А., Жумажанова Ф.Т., 2016
© КазНУ им. аль-Фараби, 2016

ISBN 978-601-04-2409-8

ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящее учебное пособие входит в Базовый профессиональный модуль и рассчитано на один семестр (3 кредита – 45 практических занятий) по дисциплине «Язык СМИ изучаемой страны» для специальности «5В020900 – Востоковедение». Дополнительно может быть применено к дисциплинам «Язык прессы» по специальности «5В02100 – Иностранная филология» и «Практика письменного перевода» по специальности «5В020700 – Переводческое дело».

Курс подготовлен из медиатекстов по различным темам, включая политическую, экономическую, военную, медицинскую и социальную сферы, что позволяет обучающимся расширить лексический запас новыми терминами на арабском языке с их эквивалентами на русском языке, а также ознакомиться с языком СМИ.

Учебное пособие состоит из 2 модулей и 15 тем. Каждая тема, в зависимости от количества символов в текстах, сопровождается 3-4 текстами СМИ в рамках одной темы. Темы и тексты расположены согласно методике изучения языка – от легкого к сложному.

Перед каждым уроком даются пред-текстовые задания с целью с одной стороны проверить и ознакомить обучающихся с новыми словами, словосочетаниями и терминами, а с другой – вести их в тему урока.

После каждого текста (количество текстов в одном уроке – 3-4, связанных между собой одной сферой) даются пост-текстовые задания, способствующие закрепить пройденный лексический материал, развить письменную и разговорную речь на основе написания и подготовки презентации. Все задания к тексту даются на изучаемом (арабском) языке, что характерно студентам, изучающим иностранный язык в качестве основного восточного языка.

Для самостоятельной работы студента (СРС) даются пятнадцать тем, касающихся СМИ в арабских странах и тексты для самостоятельного изучения.

Учебное пособие сопровождается тремя видами глоссария, первый дает основные термины СМИ с толкованием на русском языке, второй и третий – арабско-русский и русско-арабский словарь основных терминов СМИ.